

اللہ پاک فرماتے ہیں  
اور قرآن پاک کو شہرِ شہر کو خوب سوار کر پڑھ



قَالَ اللَّهُ تَعَالَى  
وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلاً  
(القرآن)

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

عربی زبان میں، ہر حرف کی اپنی ایک جدا آواز ہے، اگر وہ صحیح آواز نہ ہو تو معنی بدل جاتا ہے۔  
عام طور پر پڑھنا بہ (مٹی، مٹی، آواز والے) حرف کی غلط ادائیگی سے غیر مراد ہی معنی،  
پیدا ہوتے ہیں چنانچہ انھیں حروف کی پہچان اور علم متقین کیلئے آسان ترین کتابچہ

# مُعِينُ الْقَلْبِ فِي تَجْوِيدِ كَلَامِ الْبَارِي

مرتبہ

خادم القرآن وقراءته

محمد ابراہیم زکریا حفظہ اللہ  
میر محمدی عفا اللہ عنہما

ملنے کا پتہ: قاری قمر الاسلام وقاری فیصل محمود

کلیتہ القرآن الکریم والعلوم الاسلامیہ

۹۱- بابر بلاک، نیو کارڈن ٹاؤن لاہور

5837339 852591

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
قُلْ أَطِيعُوا اللّٰهَ  
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

مجلس التحقیق الاسلامی اربنہ  
معدت البریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

## معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

### تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے  
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی  
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے  
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ [KitaboSunnat@gmail.com](mailto:KitaboSunnat@gmail.com)

🌐 [www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

235

۱۶۱-۱۶۲



### مقدمہ



الْحَمْدُ لِلَّهِ وَصَلَّى اللَّهُ، ❖ عَلَى نَبِيِّهِ وَمُصْطَفَاهُ

اما بعد! قرآن پاک کی حیثیت قانون اور تاریخ کی عام کتابوں جیسی نہیں، جن سے اصل غرض صرف مسائل و واقعات ہوتے ہیں، اور ان کے الفاظ کا ورد مقصود نہیں ہوتا۔ بلکہ یہ محبوبِ حقیقی، اللہ ذوالجلال کا پیغامِ محبت ہے، جس کو شوق اور تعظیم کے ساتھ نمازوں میں اور خارج نماز بار بار پڑھنے کا حکم ہے، اور اس کے ہر حرف کے بدلے دس نیکیاں عطا ہوتی ہیں۔ اگلنے والوں کو مشقت کی وجہ سے دُگنی ملتی ہیں۔

چنانچہ قرآن مجید الفاظ و معانی کے مجموعے کا نام ہے، جس طرح قرآنِ فہمی کے لئے ”رسول اللہ ﷺ“ کے ”فرمودہ معانی“ ہی معتبر ہو سکتے ہیں۔ اسی طرح وہی ”اندازِ تلاوت“ مقبول ہے۔ جسے ”خود اللہ تعالیٰ“ نے منتخب فرمایا۔

ہمارے پیارے پیغمبر حضرت محمد ﷺ کی زبانِ عربی تھی، اور قرآنِ حکیم اسی زبان میں نازل ہوا، جنت میں بھی یہی زبان بولی جائے گی۔

(تلاوتِ قرآن کے لئے اس بات کو ملحوظ رکھنا انتہائی ضروری ہے کہ: عربی زبان میں ہر حرف کی اپنی ایک جدا آواز ہے، حروف کو صحیح آواز سے ادا کرنے کو ”تجوید“ کہتے ہیں۔ اس علم کی ضروری باتیں سیکھے بغیر قرآن کا تلفظ صحیح نہیں ہوگا، اور اسی علم کے ذریعہ سے اللہ تعالیٰ کا منتخب ”اندازِ تلاوت“



محفوظ کیا گیا ہے۔

اور یہ امر واضح ہے کہ: الفاظ ہی سے معنی پیدا ہوتے ہیں۔ الفاظ بدل جائیں گے تو معنی کا بدلنا ایک ظاہری بات ہے، مثلاً ﴿وَوَدَّخُلَّهِمْ ظَلًّا﴾ اس کے معنی ہیں: ہم اہل جنت کو گھنے سائے میں داخل کریں گے، اور (زال) سے پڑھنے میں (مَعَاذَ اللّٰهِ) معنی یہ ہوتے ہیں کہ: ان کو ہم بڑی ذلت میں داخل کریں گے۔

نماز جیسی اہم عبادات میں اگر اس قسم کی غلطی واقع ہو جائے کہ، جس سے کلام الہی کے ”مطالب و معانی“ بالکل ہی بدل جائیں تو نماز فاسد ہو جاتی ہے۔ نیز حدیث شریف میں ایسے قاری کے لئے وعید آئی ہے۔ ہاں جو شخص حروف کو صحیح ادا کرنے کی کوشش کرے پھر بھول کر یا زبان کی کمزوری سے غلطی ہو جائے تو وہ معاف ہے۔

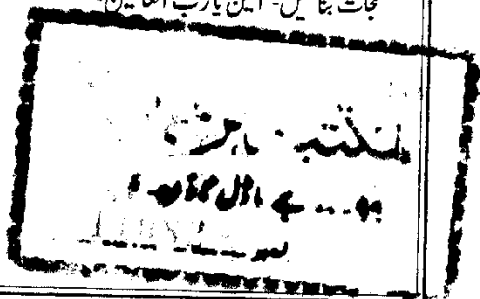
زیر نظر کتابچہ میں صرف ”مقشایہ اصوات والے حروف“ کی پہچان کروائی گئی ہے، کیونکہ عام طور پر انہیں کی ادائیگی میں تمیز نہیں کی جاتی۔ جس سے ”غیر مرادی معنی“ پیدا ہو جاتے ہیں۔

باری تعالیٰ اس ادنیٰ سی خدمت کو قبول فرما کر مقبولِ اتمام اور ذریعہ نجات بناؤں۔ آمین یا رب العالمین۔

ابو مصعب

محمد ابراہیم میر محمدی

عفا اللہ عنہ



## ☆ تمہید ☆

یہ حقیقت ہے کہ عربی کے متشابہ آوازوں والے حروف کے مخارج کا اردو میں لحاظ نہیں رکھا جاتا، اور اہل پاکستان ان متشابہ الصوت حروف میں کافی مشق کئے بغیر فرق نہیں کر سکتے۔ اور وہ حروف یہ ہیں:

ہلتی مجلتی آوازوں والے حروف:

۱ — (ع اور ع) ۲ — (ت اور ط) ۳ — (ث، س اور ص) ۴ — (ح اور ه) ۵ — (ز، ظ اور ض) ۶ — (ق اور ک) مثال کے طور پر: (همزه اور عين) میں ہم تمیز نہیں کرتے۔ اسی طرح (ز-ظ اور ض) کو ”ز“ کے مخرج سے ادا کرتے ہیں۔

چنانچہ: اگر ہم ”ظہور“ کا لفظ بولیں تو اہل زبان یعنی اہل عرب اس کو ”زہور“ سمجھیں گے۔ یہی صورت (الْم) اور (عَلَم) یا (فُتُوْر) اور (فُطُوْر) کے نطق کے وقت ہوگی۔

اور یہ بے توجہی صرف عربی کے ضمن میں برتی جاتی ہے۔ انگریزی کی تدریس یا بول چال کے دور ان اہل بات کا خیال رکھا جاتا ہے کہ: اوائلی الفاظ زیادہ سے زیادہ ہمت ہو، اور تلفظ کی غلطی تو بالکل برداشت نہیں کی جاتی۔

انگریزی پڑھنے اور پڑھانے والے: اس ضمن میں بہت سنجیدہ ہوتے ہیں اور اس کے لئے بڑی محنت کرتے ہیں کہ انگریزی پڑھتے اور بولتے وقت تلفظ اور ادائیگی یا لوجہ اہل زبان کے زیادہ سے زیادہ مطابق ہو، اس میں معمولی فرق پر بھی یہ فقرہ چست کیا جاتا ہے کہ تم تو پنجابی یا اردو میں انگریزی پڑھتے یا بولتے ہو۔

لہذا — ہم کو بھی اپنے دین اور قرآن و حدیث کی زبان کے بارے میں بے توجہی اور غفلت نہیں برتنی چاہئے۔

تمام حروف کے صحیح تلفظ و دیگر امور کا اہتمام۔ ان شاء اللہ دورانِ تلاوت قرآن کریم کیا جائے گا۔ تاہم مناسب معلوم ہوا ہے کہ یہاں پر ان حروف کے صحیح نطق کی مشق کروادی جائے، جن کے نطق میں ہم عام طور پر تیز نہیں کرتے، بلکہ ان کو مشابہ آواز سے ادا کرتے ہیں، جس سے سُننے والا یہ نہیں سمجھ سکتا کہ بولنے والا کس حرف کو ادا کر رہا ہے۔

اب آپ متشابہ الصوت حروف کے صوتی اوصاف ملاحظہ کیجئے، ان کو سمجھنے کی کوشش کیجئے۔

پلتی جلتی آوازوں والے حروف کے صوتی اوصاف:

۱- (ع اور ع میں):

حمرہ: جھٹکے سے جیسے: ﴿يَا مُمُونَ﴾ — اور عین: بغیر جھٹکے

اور گلا گھونٹنے کی آواز کی طرح، جیسے: ﴿يَعْلَمُونَ﴾ -

②- (ت اور ط میں):

ت: باریک اور بغیر ہلانے کے، جیسے: ﴿يَتَلَوْنَ﴾ — اور  
ط: موٹی اور ہلا کر، جیسے: ﴿مَطْلَعٌ﴾ -

③- (ث، س اور ص میں):

ث: نرم اور باریک، جیسے: ﴿نَثْرٌ﴾ — اور  
س: سخت اور باریک، جیسے: ﴿نَسْرٌ﴾ — اور  
ص: سخت اور موٹا، جیسے: ﴿نَصْرٌ﴾ -

④- (ح اور ه میں):

ح: گلا گھونٹنے کے سانس کی طرح، جیسے: ﴿بَحْرٌ﴾ — اور  
ه: حائے کی حاکی طرح، جیسے: ﴿شَهْرٌ﴾ -

⑤- (ذ، ز، ظ اور ض میں):

ذ: نرم اور باریک، جیسے: ﴿يَذْكُرُونَ﴾ — اور  
ز: سخت اور باریک، جیسے: ﴿عَزْمٌ﴾ — اور  
ظ: نرم اور موٹی، جیسے: ﴿يَظْلِمُونَ﴾ — اور  
ض: نرم اور بہت موٹا، اور ذرا رک کر، جیسے: ﴿يَضْرِبُونَ﴾ -

⑥- (ق اور ک میں):

ق: موٹا اور ہلا کر، جیسے: ﴿الْفَلَقُ﴾ — اور

ک: باریک اور بغیر بلانے کے، جیسے: ﴿يَكْفُرُونَ﴾ -

## مشابہ الصوت حروف کی مشق کے لئے طریقہ کار:

صحیح نطق کی مشق کے لئے طریق کار یہ اختیار کیا گیا ہے کہ دونوں مشابہ الصوت حروف کے نام لکھ کر عربی کے ایسے دو کلمات مع اردو میں معنی کے لکھے گئے ہیں، جو تمام حروف میں ایک جیسے ہیں، سوائے ان دو مشابہ الصوت حروف کے — اور پھر ہر کلمہ تین تین بار لکھا گیا ہے، تاکہ ٹھہر ٹھہر کر ان کے صحیح نطق کی مشق کی جاسکے — پھر دونوں کلمے اکٹھے تین بار لکھے گئے ہیں، تاکہ روانی سے بولتے وقت مشابہ اصوات والے حروف کے نطق کی آپ صحیح مشق کر سکیں — پھر مزید مشق کے لئے ”تمرین“ کے عنوان کے بعد مشابہ اصوات والے حروف پر مشتمل کچھ مواد دیا گیا ہے، تاکہ مشابہ الصوت حروف کے صحیح نطق میں پختگی حاصل ہو سکے۔

## بلیتی جلتی آوازوں والے حروف کی مشق

1

## ء اور ع کی صوت کی مشق

ممرزہ اور عین کے نطق میں فرق کے لئے عربی کے دو کلمے: ﴿أَلَمْ﴾ اور ﴿عَلَمٌ﴾ لیجئے — ﴿أَلَمٌ﴾: ممرزہ کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”دکھ اور درد“۔ اور ﴿عَلَمٌ﴾: عین کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”جھنڈا“۔  
اب ﴿أَلَمٌ﴾ جو ممرزہ کے ساتھ ہے اسے تین دفعہ لکھا جائے گا، صحیح



نطق کے ساتھ ادا کیجئے اور ہمزہ کی آواز پر توجہ مرکوز کیجئے:

اَلَمْ ، اَلَمْ ، اَلَمْ

اور اب عین کے ساتھ تین دفعہ:

عَلَمٌ ، عَلَمٌ ، عَلَمٌ

اب دونوں اکٹھے کیے بعد دیگرے تین دفعہ:

اَلَمْ ، عَلَمٌ - اَلَمْ ، عَلَمٌ - اَلَمْ ، عَلَمٌ

تمرین

(۶ اور ۷ کی)

صحیح نطق کے ساتھ ادا کیجئے:

(۱)

ء — اِنَّ - اَمَّا - خَالِنُ - اَلَمْ - سَائِحُ - سَائِقُ - جَائِزَةٌ -  
ع — عَبْدُ - قَنَعُ - مَشْرُوعُ - عَلَمٌ - نَافِعٌ - مُسْتَعِرٌّ -

(ب)

بَدَأَ ، بَدَعٌ - يَتَأَلَّمُ ، يَتَعَلَّمُ - اُمٌّ ، اُمٌّ - اَبَدٌ ، اَبَدٌ - زَارٌ ، زَعَرَ - اَلَمْ ، عَلَمٌ -  
اُمَّةٌ ، اَعَمَّةٌ -

★ ★ ★

2

## (ت اور ط کی صوت کی مشق)

تاء اور طاء کے نطق میں فرق کے لئے عربی کے دو کلمے: (تَابَ اور طَابَ) لیجئے — ﴿ تَابَ ﴾ : تاء کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”اس نے توبہ کی“۔ اور ﴿ طَابَ ﴾ : طاء کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”وہ پاک صاف ہوا“۔

اب صحیح نطق کے ساتھ مشق کیجئے:

تَابَ ، تَابَ ، تَابَ / طَابَ ، طَابَ ، طَابَ  
تَابَ ، طَابَ - تَابَ ، طَابَ - تَابَ ، طَابَ

### تمرین

(ت اور ط کی)

صحیح نطق کے ساتھ ادا کیجئے:

(۱)

ت — تَيْبُنٌ - آيَةٌ - اُسْرَةٌ - وِزَارَةُ التَّرْبِيَةِ - مَكْتَبَةٌ - نَتِيْجَةٌ -  
ط — بَطْلٌ - وَطْنٌ - طَبِيْرٌ - طَلَابٌ - طَائِرَةٌ - طَارِقٌ - طَبِيْعٌ - طَعَامٌ -

(ب)

تَلَا، طَلَا - تَلَاوَةٌ، طَلَاوَةٌ - بَيْنٌ، طَيْنٌ - تَمْرٌ، طَيْرٌ - فَايْرٌ، فَايْرٌ -  
 يَتَوَبُّ، يَطْوَفُ - تَبْتِيلٌ، تَبْيِيلٌ - بَرْفٌ، طَرْفٌ - حَوْتُ، مَبْسُوطٌ -

★ ★ ★

3

## (ث'س اور ص کی صوت کی مشق)

ثاء، سین اور صاد کے نطق میں فرق کرنے کے لئے عربی کے تین  
 کلمات: (ثَارٌ، سَارٌ اور صَارٌ) لیجئے — (ثَارٌ): ثاء کے ساتھ ہو تو اس کے  
 معنی: ”وہ ابھرا“ - اور (سَارٌ): سین کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”وہ چلا“ - اور  
 (صَارٌ): صاد کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”وہ ہو گیا“ -  
 اب صحیح نطق کے ساتھ مشق کیجئے:

ثَارٌ، ثَارٌ، ثَارٌ / سَارٌ، سَارٌ، سَارٌ / صَارٌ، صَارٌ، صَارٌ  
 ثَارٌ، سَارٌ، صَارٌ - ثَارٌ، سَارٌ، صَارٌ - ثَارٌ، سَارٌ، صَارٌ

تمرین

(ث'س اور ص کی)

صحیح نطق کے ساتھ ادا کیجئے:

www.KitaboSunnat.com

(۱)

ث — ثَقْلٌ - ثَوْرٌ - مُثَابِرٌ - ثُقُوبٌ - ثَابِتٌ - ثَلَاجَةٌ -  
 س — دَرَسٌ - سَوَاطٍ - بَأْسٌ - اِفْلَاسٌ - سَمِيْرٌ - مُسَافِرٌ - سَخَانَةٌ -  
 سَكَبٌ - سَقَطٌ - سَرٌّ - سَلَّةٌ - السُّودَانُ -  
 ص — صَبِيْرٌ - صَوْتُ - نُصُوْضٌ - قَصْرٌ - اِخْلَاصٌ - صَامِتٌ - صَحَاْرَةٌ -  
 - صَاحٌ - صَرَخٌ - صِفَاتٌ - صُحُفٌ -

(ب)

ثَارٌ ، سَارٌ ، صَارٌ - نَثْرٌ ، نَسْرٌ ، نَصْرٌ - نَفْحٌ ، نَسَبٌ ، نَصَبٌ -  
 كَثْرٌ ، كَسْرٌ ، كَصَمٌ - اَثَاتٌ ، اَسَاسٌ ، اَصَاصٌ - نَثِيْرٌ ، نَسِيْرٌ ، نَصِيْرٌ -  
 ثَلَّةٌ ، سَلَّةٌ ، صِلَّةٌ - ثَوْرٌ ، سَوَاطٍ ، صَوْتُ -

\*\*\*

4

## ح اور ہ کی صوت کی مشق

حاء اور ہاء کے نطق میں فرق کے لئے عربی کے دو کلمے: (حَرَمٌ) اور  
 (هَرَمٌ) لیجئے — (حَرَمٌ): حاء کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”محترم“ اور  
 (هَرَمٌ): ہاء کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”بڑھاپا“۔  
 اب صحیح نطق کے ساتھ مشق کیجئے:

حَرَمٌ ، حَرَمٌ ، حَرَمٌ / هَرَمٌ ، هَرَمٌ ، هَرَمٌ

حَرَمٌ ، هَرَمٌ - حَرَمٌ ، هَرَمٌ - حَرَمٌ ، هَرَمٌ

تمرین

(ح اور ھ کی)

صحیح نطق کے ساتھ ادا کیجئے۔

(ا)

ح — حَاكِمٌ - حَمَامٌ - بَحْرٌ - مَادِحٌ - مِرْوَحَةٌ - مَحَطَةٌ -

ھ — هَفْوَةٌ - هَاجِرٌ - شَهْرٌ - مُهَنْدِسٌ - مَاهِرٌ - سُهولةٌ -

(ب)

حَلٌّ ، هَلٌّ - حَلَالٌ ، هِلَالٌ - حَوْلٌ ، هَوْلٌ - حَجْرٌ ، هَجْرٌ - فَحْمٌ ،  
فَهْمٌ - حَوَى ، هَوَى - حَمِيمٌ ، هَمِيمٌ - الْأَحْرَامُ ، الْأَهْرَامُ - سَحْلٌ ،  
سَهْلٌ - حَمَلٌ ، هَمَلٌ - حَمْرَةٌ ، هَمْرَةٌ -

★ ★ ★

5

(ذ، ز، ظ اور ض کی صوت کی مشتق)

ذال، زای، ظاء اور ضاد کے نطق میں فرق کے لئے عربی کے چار  
کلمات: (ذَلٌّ، زَلٌّ، ظَلٌّ اور ضَلٌّ) لیجئے — (ذَلٌّ): ذال کے ساتھ ہو تو اس کے  
معنی: ”وہ ذلیل ہوا“۔ اور (زَلٌّ): زای کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”وہ

پھسلا۔ اور (ظَلَّ): ظاء کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”وہ ہو گیا۔“ اور (صَلَّ):  
ضاد کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”وہ گمراہ ہوا۔“

اب صحیح نطق کے ساتھ مشق کیجئے:

ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ / ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ / ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ / ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ / ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ  
ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ / ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ / ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ / ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ / ذَلَّ، ذَلَّ، ذَلَّ

تمرین

(ز۔ ز۔ ظ اور ض کی)

صحیح نطق کے ساتھ ادا کیجئے۔

ذ — ذَلِكْ - ذِكْرٌ - ذَهَبٌ - أَعُوذُ - يَكْذِبُ - لَدَيْدٌ - ذَيْلٌ - نَدْرٌ -  
ذَقْنٌ - بَدٌّ - ذَاهِبٌ - ذِكْيٌ - كَاذِبٌ -

ز — رَزَقٌ - جَائِزَةٌ - زَعِيمٌ - زَيْتُونٌ - لَازِمٌ - زَوْجَةٌ - رُجَاحٌ - رَزَقٌ -  
زَرَعٌ - بَرَارٌ - زَائِرٌ - زَيْكِيٌ - عَزْمٌ -

ظ — ظَالِمٌ - ظَلَمَ - ظَلَّ - ظَهُورٌ - عَظِيمٌ - حَفِيطٌ - عَظِيطٌ - ظَلِيلٌ -  
نَظَرَ - ظَرَفٌ - وَعَظٌ - ظَاهِرٌ - حَافِظٌ - وَاعِظٌ -

ض — ضَرَبَ - ضَلَّ - ضَحِكَ - وَضَعَ - ضَخْمٌ - أَرْضٌ - عَرِيضٌ -  
ضَرَبٌ - ضَارِبٌ - مَرِيضٌ - ضَرَّ -



★ ★ ★

6

## ”ق“ اور ”ک“ کی صوت کی مشق

قاف اور کاف کے نطق کے لئے عربی کے دو کلمے: (قَالَ اور كَمَالَ) لیجئے  
 — (قَالَ): قاف کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”اس نے کہا“۔ اور  
 (كَمَالَ): کاف کے ساتھ ہو تو اس کے معنی: ”اس نے پایا“۔

اب صحیح نطق کے ساتھ مشق کیجئے:

قَالَ ، قَالَ ، قَالَ / كَمَالَ ، كَمَالَ ، كَمَالَ  
 قَالَ ، كَمَالَ - قَالَ ، كَمَالَ - قَالَ ، كَمَالَ

تمرین

”ق“ اور ”ک“ کی

صحیح نطق کے ساتھ ادا کیجئے:

ق — قَمَرٌ - قَبْلٌ - اَخْلَاقٌ - وَقَفَ - سَأَلُوهُ - حَقٌّ - نَقِيَّةٌ -  
 ك — كَفَرٌ - كَافِرٌ - كَرِهَ - بُكَرَةٌ - تَرَكَ - فَكَّرَ - حُكُومَةٌ

آخر میں مزید کچھ عربی کے کلمات مع اردو میں معنی کے دیئے جاتے ہیں، جن کے ذریعے بخوبی اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ حرف کی تبدیلی سے معانی میں کتنا بڑا فرق پڑتا ہے:

①- (ع اور ع):

(قَرَأَ): اس نے پڑھا — (قَرَعَ): اس نے کھٹکھٹایا ★ (يَأْمُونُ): وہ دکھ اٹھاتے ہیں — (يَعْلَمُونَ): وہ جانتے ہیں ★ (صَاءَ): وہ روشن ہوا — (ضَاعَ): وہ ضائع ہوا ★ (أَمَلَّ): امید — (عَمَلَّ): کام ★ (شَاءَ): اس نے چاہا — (شَاعَ): وہ شائع ہوا ★ (أَلِيمٌ): دردناک — (عَلِيمٌ): جاننے والا۔

②- (ت اور ط):

(تَيْسٌ): انجیر — (طَيْسٌ): مٹی ★ (سَتَرَ): اس نے چھپایا — (سَطَرَ): اس نے لکھا ★ (تَلَا): وہ پیچھے چلا یا اس نے چھوڑ دیا — (طَلَا): اس نے دیر کی ★ (تِلَاوَةٌ): پڑھنا — (طِلَاوَةٌ): دیر کرنا۔

③- (ث اور ص):

(حَرَثَ): اس نے کاشت کیا — (حَرَسَ): اس نے حفاظت کی ★ (نَشَرُ): بکھیرنا — (نَسَرَ): گدھ — (نَصَرَ): مدد ★ (أَثْرَى): وہ دولت مند ہوا — (أَثْرَى): اس نے رات کو سیر کرائی ★ (سَاحَ): اس نے سیاحت کی — (صَاحَ): وہ چیخا ★ (مَسْلُوبٌ): سلب کیا ہوا — (مَصْلُوبٌ): سولی چڑایا ہوا ★ (صَعِيدٌ): مٹی — (سَعِيدٌ): سعادت مند، باری تعالیٰ کا ارشاد

ہے: ﴿ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا ﴾ اگر تمہیں پانی نہ ملے تو پاک مٹی سے تیمم کر لو — اور (سَعِيدًا طَيِّبًا) کے معنی یہ ہو جائیں گے کہ: اگر تمہیں پانی نہ ملے تو ایسے سعادت مند سے تیمم کر لو جو پاک ہو ★ (اِيْمٌ): گناہ — (اِسْمٌ): نام ★ (سَيْفٌ): تلوار — (صَيْفٌ): گرمی ★ (عَسَى): قریب یا ممکن ہے — (عَصَى): اس نے نافرمانی کی۔

④- (ح اور ه):

(حَمَزَةٌ): آدمی کا نام — (هَمَزَةٌ): ایک عربی حرف کا نام ★ (حَالِكٌ): انتہائی تاریکی — (هَالِكٌ): ہلاک ہونے والا ★ (فَحْمٌ): کونا — (فَهْمٌ): سمجھ ★ (نَحْرٌ): زنج — (نَهْرٌ): دریا ★ (الْحَمْدُ): تمام تعریفیں — (الْهَمْدُ): آگ کی حرارت کا ختم ہونا، فوت ہونا ★ (وَأَنْحَرُ): اور آپ زنج کیجئے — (وَأَنْهَرُ): اور آپ ڈالئے۔

⑤- (ذ، ز، ظ اور ض):

(نَنْزَرُ): منت — (نَنْزَرُ): قلیل ★ (قَدَى): تنکا — (قَصَى): اس نے فیصلہ کیا ★ (مَحْذُورٌ): جس سے بچا جائے، خوفناک — (مَحْظُورٌ): ممنوع، روکا ہوا — (مَحْزُورٌ): تخمینہ لگایا ہوا ★ (رَازِي): جس کی نسبت مدینہ (ری) کی طرف ہو — (رَاضِي): خوش ★ (فَازٌ): وہ کامیاب ہو — (فَاضٌ): وہ بہا ★ (حَزَنٌ): کاٹنا — (حَظٌّ): حصہ ★ ﴿ وَنَدَّ يَحْلَهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ﴾: ہم اہل جنت کو نہایت گھنے سایہ میں داخل کریں گے اور -

(وَنَدَّخِلْهُمْ ذِلَّةً ذَلِيلًا): ہم انہیں انتہائی ذلت میں داخل کریں گے (عیاذ باللہ)  
 ★ (أَنْذَرُ): اس نے ڈرایا — (أَنْزَرُ): اس نے تھوڑا عطیہ دیا۔

⑥- (ق اور ک):

(قَلْبٌ): دل — (كَلْبٌ): کتا۔ (اللَّهُمَّ طَهِّرْ قَلْبِي): اے اللہ میرے دل کو پاکی کر دے — اور (اللَّهُمَّ طَهِّرْ كَلْبِي): اے اللہ میرے کتے کو پاک کر دے، دل کی بجائے کتے کی پاکی کی دعا کر رہا ہے ★ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾: کو اللہ ایک ہے — (كُلُّهُوَ اللَّهُ أَحَدٌ): آپ کھائیں اللہ ایک ہے ★ ﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾: یہ قرآن اللہ سے ڈرنے والوں اور ہدایت کے طلبگاروں کے لئے ہدایت ہے — (هُدًى لِّلْمُتَّكِبِينَ): یہ قرآن دنیا کی چند روزہ زندگی پر تکیہ اور بھروسہ کرنے والوں کے لئے ہدایت ہے ★ (قَدِيرٌ): قدرت والا — (كَدِيرٌ): کدورت والا (أُمِّي): نَقِيضُ الصَّافِي

قرآن حکیم اقوامِ عالم کے لئے پیغامِ رحمت اور ایمان والوں کے لئے دستور العمل ہے۔ اس کی تعظیم اور محبت جزو ایمان اور تلاوت موجب برکات اور اس پر عمل وسیلہ نجات ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اس نور ہدایت سے فیضیاب ہونے اور اس کو اس انداز سے پڑھنے کی توفیق بخشیں جیسا کہ خود منتخب فرمایا ہے۔ آمین

www.KitaboSunnat.com

”وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ“

۹۰ ... ۹۱ ... ۹۲ ...

## كلية القرآن الكريم والعلوم الاسلامية

- مقصد:** "علوم قرآن" کی اعلیٰ معیار پر اشاعت و ترویج۔
- منبع:** "وفاق المدارس السلفیہ" کے نصاب میں کچھ ترامیم کر کے "علوم قرآن" مثل "تجوید و قراءات" بعد و عشرہ کا اضافہ کیا گیا ہے۔
- خصوصیت:** فارغ التحصیل ہونے والا مستند عالم دین ہونے کے ساتھ ساتھ ایک ماہر قاری بھی ہو گا۔ جس سے "عالم غیر قاری" اور "قاری غیر عالم" کا تصور ختم ہو گا۔ ان شاء اللہ
- اہمیت:** یہ عظیم کام، جماعت اہل حدیث میں بالخصوص اور پاکستان میں بالعموم انفرادی حیثیت رکھتا ہے۔ اسی طرح امت پر عالم خدمت "قرآن و حدیث" کے فریضہ کے لیے ایک جامع علمی و عملی پروگرام ہے۔

وبالله التوفیق والمنة